

72

КОПИЯ



Ideas & Chemistry

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Раствор промывающий для Анализатора автоматического
клеточного состава мочи Uscanner (E) в вариантах исполнения

"APPROVE"

Group Manager

(position)

Syojiro Masuoka

(name)

Syojiro Masuoka

(signature)

2022. 17. 22

(date)

Stamp



Оглавление

НАИМЕНОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ	3
СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ	3
НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ, УСТАНОВЛЕННОЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ	3
ОПИСАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ	4
ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ И ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ	5
ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	6
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	7
ИНФОРМАЦИЯ О ВОЗМОЖНОСТИ ПОВТОРНОГО ПРИМЕНЕНИЯ	7
ТРЕБОВАНИЯ К ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРИ ПРИМЕНЕНИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ	8
МАРКИРОВКА И УПАКОВКА	8
УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ	10
СРОК ГОДНОСТИ	11
СХЕМА ПРОИЗВОДСТВА МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ	12
ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ УТИЛИЗАЦИИ ИЛИ УНИЧТОЖЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ	13
ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ	13
ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	13
РЕКЛАМАЦИЯ	13

1. НАИМЕНОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

**Раствор промывающий для Анализатора автоматического клеточного состава мочи
Uscanner (E) в вариантах исполнения.**

Вариант I

1. Раствор промывающий для USCANNER (2 канистры по 5 л)
2. Инструкция по применению.

Вариант II

1. Раствор промывающий 10X для USCANNER (1 канистра 5 л)
2. Инструкция по применению.

Далее по тексту – изделие, раствор, раствор для анализатора, раствор промывающий.

2. СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ

TOYOGO CO., LTD.

(ТОЙОБО КО., ЛТД.)

2-8, Dojima Naha 2-chome, Kita-ku, Osaka, 530-8230 JAPAN

Тел. +81-663483335, Факс: +81-663483833

Motoki_Kyo@toyobo.jp

**УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ НА ТЕРРИТОРИИ РФ ПО
ВОПРОСАМ ПОЛНОГО ОБРАЩЕНИЯ МЕДИЦИНСКИХ ИЗДЕЛИЙ:**

АО «Вектор-Бест-Балтика»

Адрес: 196240, г. Санкт-Петербург вн. тер. г. муниципальный округ Новоизмайловское,
проезд 2-й Предпортовый, д.4, литера А, ком 201

Тел.: (812) 495-55-99.

МЕСТО ПРОИЗВОДСТВА:

TOYOGO Co., Ltd. (ТОЙОБО КО., ЛТД.)

Адрес: 2-8, Dojima Naha 2-chome, Kita-ku, Osaka 530-8230, JAPAN

3. НАЗНАЧЕНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ, УСТАНОВЛЕННОЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ

Изделие предназначено для промывки трубок Анализатора автоматического клеточного состава мочи Uscanner (E) после прохождения по ним образцов мочи и краски. Является вспомогательным средством в диагностике.

Далее по тексту: Анализатор автоматический клеточного состава мочи Uscanner (E) - анализатор Uscanner (E), анализатор или прибор.

Потенциальный потребитель:

Данное изделие предназначено для применения квалифицированными специалистами, такими, как технические специалисты и лаборанты, в условиях клинико-диагностических лабораторий. Специалисты должны владеть молекулярно-биологическими методиками, быть обученными осуществлению диагностических процедур *in vitro* и работе с анализатором Usscanner (E). Также пользователь должен быть знаком с основными экспериментальными техниками, необходимыми для правильного выполнения экспериментов, описанных в инструкции по применению медицинского изделия.

Показания:

Применяется для *in-vitro* диагностики и совместного использования с Анализатором автоматическим клеточного состава мочи Usscanner (E) (РУ РЗН 2019/8332).

Противопоказания:

Отсутствуют

Возможные побочные действия:

При использовании персоналом, прошедшим специальную подготовку, и с учетом применения по назначению побочные действия не выявлены.

Способ применения:

Метод подготовки:

Раствор промывающий для USCANNER. Подключается к анализатору USCANNER (E) через трубку как есть.

Раствор промывающий 10X для USCANNER: Раствор необходимо развести в десять раз деминерализованной водой, налить в 5 л канистру и подключить к анализатору USCANNER (E) через трубку.

Порядок применения:

Раствор промывающий для USCANNER. Установить канистру с раствором соответствующим образом и выполнить процедуру промывки (подробнее смотри в руководстве по эксплуатации прибора).

Раствор промывающий 10X для USCANNER. Установить канистру с раствором соответствующим образом и выполнить процедуру промывки (подробнее смотри в руководстве по эксплуатации прибора).

Условия применения:

Температура эксплуатации: от +15 °С до + 30° С.

Относительная влажность воздуха не более 80 %.

Атмосферное давление: от 70 до 106 кПа.

Не использовать в следующих условиях:

- в среде, где образуется газ, который может повлиять на результат анализа,
- при наличии внешних воздействий в виде вибрации или ударных нагрузок,
- в пыльном или влажном месте.

4. ОПИСАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Раствор промывающий для USCANNER используется для промывки трубок анализатора после прохождения по ним образцов мочи и окрашивающего раствора.

Раствор промывающий 10X для USCANNER используется для промывки трубок анализатора после прохождения по ним образцов мочи и окрашивающего раствора.

Изделие является вспомогательным средством для *in-vitro* диагностики и используется совместно с Анализатором автоматическим клеточного состава мочи Uscanner (E). Общее назначение Анализатора автоматического клеточного состава мочи Uscanner (E) - обнаружение, идентификация и сохранение полученных морфологических и структурных данных клеток живых организмов в образцах мочи человека.

5. ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ И ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Список компонентов.

1 Раствор промывающий для USCANNER

Комплектность: В комплект поставки входят раствор промывающий в количестве 2 канистры объемом по 5 л и инструкция по применению.

2 Раствор промывающий 10X для USCANNER

Комплектность: В комплект поставки входят раствор промывающий в количестве 1 канистры объемом 5 л и инструкция по применению.

Технические характеристики

Компонент	Характеристики
Раствор промывающий для USCANNER	Объем раствора: 5 л $\pm$ 0,1 л;

	Цвет раствора – прозрачная бесцветная жидкость. Срок годности промывающего раствора 1,5 года. Состав раствора: Нейтральный бесфосфорный детергент (третон, эмерген, дистиллированная вода), pH 6,3-7,3 Количество – 2 шт. Артикул QUSW-600. Габаритные размеры канистры (ШхГхВ): 125х255х283 мм Вес раствора с канистрой 6 кг. Материал канистры: HDPE (Полиэтилен высокой плотности).
Раствор промывающий 10X для USCANNER	Объем раствора: 5 л ± 0,1 л; Цвет раствора – прозрачная бесцветная жидкость. Срок годности промывающего раствора 1,5 года. Состав раствора: Нейтральный бесфосфорный детергент (EDTA-3K, ТВИН 20, дистиллированная вода), pH 6,3-7,3 Количество – 1 шт. Артикул QUBW-C5L. Габаритные размеры канистры (ШхГхВ): 150х230х295 мм Вес раствора с канистрой 5,5 кг. Материал канистры: HDPE (Полиэтилен высокой плотности).

Внешний вид



Канистра с раствором промывающим (5 л).



Канистра с раствором промывающим 10X (5 л).

6. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Раствор промывающий для USCANNER:

- 1) Раствор следует использовать для промывки анализатора USCANNER (E).

- 2) Запрещается использовать раствор с истекшим сроком годности.
- 3) Необходимо подключить канистру к анализатору USCANNER (E) через трубку.
- 4) Необходимо принять меры, чтобы не допустить загрязнения в результате проникновения пыли в канистру.
- 5) В данном растворе не содержится ядовитых материалов. Тем не менее, необходимо выполнить промывание достаточным количеством воды в случае контакта раствора с кожей. В случае раздражения кожи обратиться за медицинской помощью.

Раствор промывающий 10X для USCANNER.

- 1) Раствор следует использовать для промывки анализатора USCANNER (E).
- 2) Запрещается использовать раствор с истекшим сроком годности.
- 3) Раствор необходимо развести в десять раз деминерализованной водой, налить в 5 л канистру и подключить к анализатору USCANNER (E) через трубку.
- 4) Необходимо принять меры, чтобы не допустить загрязнения в результате проникновения пыли в канистру.
- 5) В данном растворе не содержится ядовитых материалов. Тем не менее, необходимо выполнить промывание достаточным количеством воды в случае контакта раствора с кожей. В случае раздражения кожи обратиться за медицинской помощью.

7. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Раствор промывающий для USCANNER:

- 1) Запрещается использовать промывающий раствор с истекшим сроком годности.
- 2) Используйте промывающий раствор, специально предназначенный для анализатора USCANNER (E).
- 3) Необходимо правильно подключить канистру к анализатору USCANNER (E).
- 4) Необходимо принять меры, чтобы не допустить загрязнения в результате проникновения пыли в канистру.
- 5) В данном растворе нет ядовитых веществ. Тем не менее, необходимо выполнить промывку достаточным количеством воды в случае контакта раствора с кожей. В случае раздражения кожи обратиться за медицинской помощью.

Раствор промывающий 10X для USCANNER.

- 1) Запрещается использовать промывающий раствор с истекшим сроком годности.
- 2) Используйте промывающий раствор, специально предназначенный для прибора USCANNER (E).
- 3) Раствор необходимо развести в десять раз деминерализованной водой, налить в 5 л канистру и правильно установить на USCANNER.

- 4) Необходимо принять меры, чтобы не допустить загрязнения в результате проникновения пыли в канистру.
- 5) В данном растворе нет ядовитых веществ. Тем не менее, необходимо выполнить промывку достаточным количеством воды в случае контакта раствора с кожей. В случае раздражения кожи обратиться за медицинской помощью.

Так же, смотри руководство по эксплуатации прибора Анализатор автоматический клеточного состава мочи Uscanner (E)

8. ИНФОРМАЦИЯ О ВОЗМОЖНОСТИ ПОВТОРНОГО ПРИМЕНЕНИЯ

Изделие однократного применения повторному применению не подлежит.

9. ТРЕБОВАНИЯ К ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ПРИ ПРИМЕНЕНИИ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Данное медицинское изделие при использовании, транспортировке и хранении не оказывает негативного воздействия на человека и окружающую среду.

10. МАРКИРОВКА И УПАКОВКА

Маркировка медицинского изделия выполняется на флаконах, канистрах и картонной коробке.

Макет этикетки

Этикетка	Местоположение	Изображение
Раствор промывающий для USCANNER	Канистра с раствором	<u>Раствор промывающий для Анализатора автоматического клеточного состава мочи Uscanner (E)</u> <u>в вариантах исполнения: Вариант I</u> Раствор промывающий для USCANNER 5 л LOT 0458 Артикул: QUSW-600 Хранить в прохладном защищенном от света месте при $t^{\circ} + 1C^{\circ} + 30C^{\circ}$. Беречь от водных реактивных реагентов.  TOYOBO Co., Ltd.  31.08.2022   IVD 2-8, Dojima Naha 2-chome, Kita-ku, Osaka, 530-8230, Japan Уполномоченный представитель производителя на территории РФ: АО «Вектор-Бест-Балтика» 196240, г. Санкт-Петербург вн. тер. г. Муниципальный округ Новоизмайловское, проезд 2-й Предпортовый, д.4, литера А, ком. 201 № РУ

Раствор промывающий 10X для USCANNER	Канистра с раствором	<u>Раствор промывающий для Анализатора автоматического клеточного состава мочи Usanner (E)</u> <u>в вариантах исполнения: Вариант II</u> Раствор промывающий 10X для USCANNER 5 л LOT 0353 Артикул: QUBW-C5L Хранить в прохладном защищенном от света месте при $t^{\circ} + 1C^{\circ} + 30C^{\circ}$. Беречь от водных реактивных реагентов.  TOYOBO Co., Ltd.  31.12.2021    2-8, Dojima Naha 2-chome, Kita-ku, Osaka, 530-8230, Japan Уполномоченный представитель производителя на территории РФ: АО «Вектор-Бест-Балтика» 196240, г. Санкт-Петербург вн. тер. г. Муниципальный округ Новоизмайловское, проезд 2-й Предпортовый, д.4, литера А, ком. 201 № РУ
Раствор промывающий для USCANNER	На коробке	<u>Раствор промывающий для Анализатора автоматического клеточного состава мочи Usanner (E)</u> <u>в вариантах исполнения: Вариант I</u> - Раствор промывающий для USCANNER 10 л (5 л x 2 канистры) - Инструкция по применению LOT 0458 Артикул: QUSW-600 Хранить в прохладном защищенном от света месте при $t^{\circ} + 1C^{\circ} + 30C^{\circ}$. Беречь от водных реактивных реагентов.  TOYOBO Co., Ltd.  31.08.2022    2-8, Dojima Naha 2-chome, Kita-ku, Osaka, 530-8230, Japan Уполномоченный представитель производителя на территории РФ: АО «Вектор-Бест-Балтика» 196240, г. Санкт-Петербург вн. тер. г. Муниципальный округ Новоизмайловское, проезд 2-й Предпортовый, д.4, литера А, ком. 201 № РУ

Раствор промывающий 10X для USCANNER	На коробке	<u>Раствор промывающий для Анализатора автоматического клеточного состава мочи Usscanner (E) в вариантах исполнения: Вариант II</u> - Раствор промывающий 10X для USCANNER (5 л x 1 канистра) - Инструкция по применению LOT 0353 Артикул: QUBW-C5L Хранить в прохладном защищенном от света месте при $t^{\circ} + 1^{\circ}C + 30^{\circ}C$. Беречь от водных реактивных реагентов.  TOYOBO Co., Ltd.  31.12.2021    2-8, Dojima Nama 2-chome, Kita-ku, Osaka, 530-8230, Japan Уполномоченный представитель производителя на территории РФ: АО «Вектор-Бест-Балтика» 196240, г. Санкт-Петербург вн. тер. г. Муниципальный округ Новоизмайловское, проезд 2-й Предпортовый, д.4, литера А, ком. 201 № РУ
---	-------------------	--

Условные обозначения:

Символ	Разъяснение
	Соответствие Директиве Евросоюза 98/79/ЕС на медицинские приборы для диагностики in vitro
	Медицинский прибор для диагностики in vitro
	Номер по каталогу
	Номер партии
	Срок годности
	Предел температуры
	Изготовитель
	См. инструкцию для получения справки
	Не подвергать воздействию солнечного света
	Уполномоченный представитель

Упаковка

Раствор промывающий для USCANNER. Канистры раствора промывающего 5 л упакованы в картонную коробку размером 320x280x270 мм по 2 шт. В каждую упаковку вложена инструкция по применению на бумажном носителе.

Раствор промывающий 10X для USCANNER. Канистра раствора промывающего 10X 5 л упакована в картонную коробку размером 300x250x165 мм по 1 шт. В каждую упаковку вложена инструкция по применению на бумажном носителе.

11. УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ И ХРАНЕНИЯ

Применение

Температура: от +15 °C до + 30° C.

Относительная влажность воздуха не более 80 %.

Атмосферное давление: от 70 до 106 кПа.

Не использовать в следующих условиях:

- в среде, где образуется газ, который может повлиять на результат анализа,
- при наличии внешних воздействий в виде вибрации или ударных нагрузок,
- в пыльном или влажном месте.

Хранение

- Хранить в заводской упаковке в крытых, отопляемых, вентилируемых складах и хранилищах.

- Хранить в сухом месте. Относительная влажность не более 90% при +25 °С, без образования конденсата.

- Температура хранения:

раствора промывающего от +1 до + 30° С,

раствора промывающего 10X от +1 до + 30° С.

- Атмосферное давление: от 70 до 106 кПа.
- Хранить в защищенном от прямых солнечных лучей месте.
- Не допускать механических ударов и повреждений упаковки.

Срок годности растворов в закрытом состоянии - 1,5 года.

Срок хранения после вскрытия – до конца срока годности.

Транспортирование

- Изделия должны отгружаться и перевозиться в оригинальной транспортной упаковке.
- Изделия транспортируют всеми видами крытых транспортных средств в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида.

- Температура транспортирования:

раствора промывающего от +1 до + 30° С,

раствора промывающего 10X от +1 до + 30° С.

- Относительная влажность воздуха не более 90%.
- Атмосферное давление: от 70 до 106 кПа.

12. СРОК ГОДНОСТИ

При соблюдении требований к хранению и транспортировке на основании существующей информации при температуре хранения раствора промывающего от +1 до + 30° С, раствора промывающего 10X от +1 до + 30° С срок годности составляет 1,5 года со дня производства. Запрещается использование изделия после окончания срока годности.

13. СХЕМА ПРОИЗВОДСТВА МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Схема производства Раствора промывающего для USCANNER

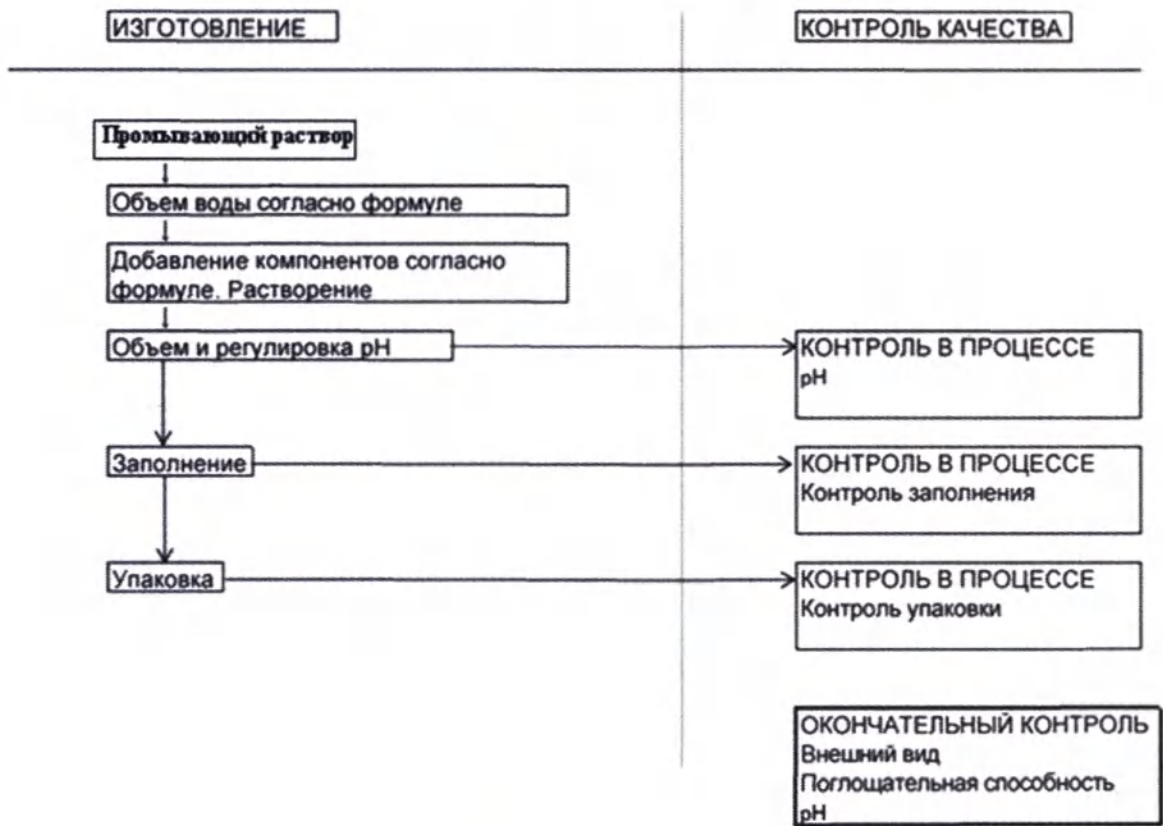
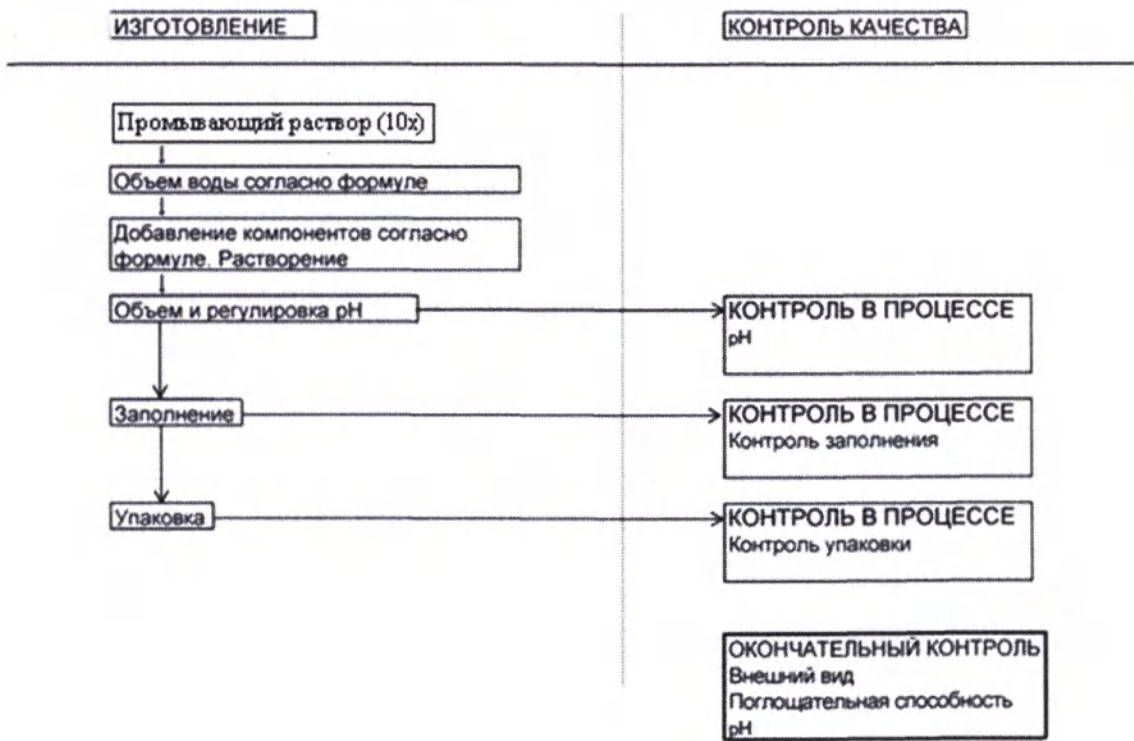


Схема производства Раствора промывающего 10X для USCANNER



14. ПОРЯДОК ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ УТИЛИЗАЦИИ ИЛИ УНИЧТОЖЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Изделие должно быть утилизировано в соответствии с требованиями СанПиН 2.1.3684-21 (класс А).

15. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Информация о: стерильности/нестерильности, пирогенности, очистке, содержащихся в медицинском изделии лекарственных средствах (лекарственных препаратах и/или фармацевтических субстанциях) - неприменима к медицинскому изделию «Раствор промывающий для Анализатора автоматического клеточного состава мочи Usscanner (E)».

16. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок - 1 год с даты производства.

В случае возникновения каких-либо проблем с изделием, свяжитесь со своим дистрибьютором.

17. РЕКЛАМАЦИЯ

Контактные данные уполномоченного представителя компании Тойобо Ко., Лтд. на территории РФ:

Акционерное общество «Вектор-Бест-Балтика»

196240, г. Санкт-Петербург вн. тер. г. муниципальный округ Новоизмайловское, проезд 2-й Предпортовый, д.4, литера А, ком 201

Тел.: +7 (812) 495-55-99

E-mail: vbbalt@vbest.ru

登簿番号 令和4年第627号

嘱託人 東洋紡株式会社 診断システム事業部 診断システムグループマネジャー 舩岡正二郎 は、本職の面前で、この証書に署名押印をした。

よって、これを認証する。

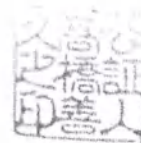
令和4年7月22日、本職役場において。

大阪市西区江戸堀1丁目10番8号

大阪法務局所属

公証人

高橋善久



NOTARIAL CERTIFICATE

Registered No. 627 of 2022

I hereby certify that this document was signed and sealed before me and that the signature and the seal appearing on same is the true signature and the true sealed of Syojiro Masuoka, Group Manager, Diagnostic System Department of TOYOBO CO., LTD.

JUL.22.2022

10-8,Edobori 1-Chome
Nishi-ku,Osaka ,Japan

TAKAHASHI Yoshihisa

TAKAHASHI Yoshihisa

NOTARY

Osaka Legal Affairs Bureau



大阪法務局所属 公証人役場

[Перевод с английского и японского языков на русский язык]

[Перевод надписей, печатей и нотариального заверения на документе «Инструкция по применению изделия „Раствор промывающий для Анализатора автоматического клеточного состава мочи Unscanner (E) в вариантах исполнения“, представленном на русском языке.]

[На бланке компании «Тойобо»]

«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор
(должность)

Сёдзиро Масёка
(имя)

/подпись/
(подпись)

22 июля 2022 г.
(дата)

Печать
[Печать Сёдзиро Масёка]

Зарегистрировано за номером 627 в 2022 г.

Настоящим удостоверяется, что Сёдзиро Масёка, Генеральный директор отдела диагностических систем компании «Тойобо Ко. Лтд.», поставил подпись и печать на прилагаемом документе в моем присутствии.

Вышесказанное засвидетельствовано.

04 июля 2022 г., в настоящем нотариальном бюро

Префектура Осака, Ниси-ку, Эдобори, 1-тёмэ, 10-8

Филиал Бюро по юридическим вопросам в Осаке

Нотариус

/подпись/

[Печать нотариуса Такахаси Ёсихиса]

НОТАРИАЛЬНОЕ ЗАВЕРЕНИЕ

Зарегистрировано за номером 627 в 2022 г.

Настоящим я удостоверяю, что данный документ был подписан и скреплен печатью в моем присутствии и что подпись и печать, поставленные на указанном документе Сёдзиро Масёка, Генеральным директором отдела диагностических систем компании «ТОЙОБО КО., ЛТД.» (TOYOBO CO., LTD.), являются верными.

22 июля 2022 г.

10-8 Эдобори 1-тёмэ

Ниси-ку, Осака, Япония

/подпись/

ТАКАХАСИ Ёсихиса

НОТАРИУС

Бюро по юридическим вопросам в Осаке

Филиал Бюро по юридическим вопросам в Осаке, Нотариальная контора

[Печать:

ТАКАХАСИ Ёсихиса

Бюро по юридическим вопросам в Осаке

Нотариус

10-8 Эдобори 1-тёмэ

Ниси-ку, Осака, Япония]

Перевела Громова Александра Дмитриевна

Российская Федерация

Город Москва

Первого августа две тысячи двадцать второго года

Я, Степанова Мария Михайловна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Король Виктории Алексеевны, свидетельствую подлинность подписи переводчика Громовой Александры Дмитриевны.

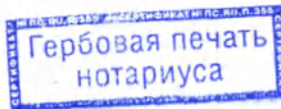
Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: №08/82-н/77-2022-

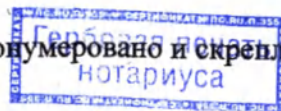
8-4918

Уплачено за совершение нотариального действия: 400 руб. 00 коп.



М.М. Степанова

Пронумеровано, пронумеровано и скреплено печатью



16 лист(-а,-ов)

М.М. Степанова



Российская Федерация
Город Москва

Первого августа

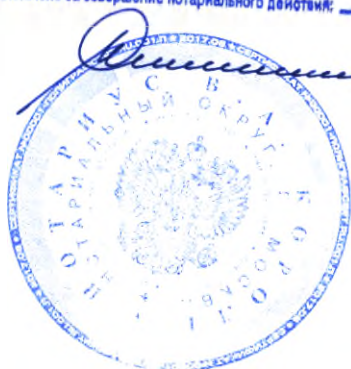
две тысячи двадцать второго года

Я, Степанова Мария Михайловна, временно исполняющая обязанности нотариуса города Москвы Король Виктор Алексеевич, свидетельствую верность копии с представленной мне копии документа.

Зарегистрировано в реестре: N 08/82-Н/77. 2022-

Уплачено за совершение нотариального действия: 8-4919 руб.

М.М. Степанова



Всего прошнуровано,
пронумеровано и скреплено
печатью 17 лист(-ов)

